



باسمه تعالی
جمهوری اسلامی ایران
وزارت آموزش و پرورش



اداره کل آموزش و پرورش استان البرز ناحیه ۱ کرج

امتحانات پایانی نوبت اول مجتمع آموزشی سلاله سال تحصیلی ۱۴۰۳-۱۴۰۴

نام و نام خانوادگی:	آزمون درس: عربی	نمره به عدد:
نام دبیر:	تاریخ آزمون:	نمره به حروف:
کلاس: یازدهم انسانی	مدت آزمون: ۷۵ دقیقه	تعداد صفحات: ۴ صفحه

ردیف	سوال	بارم														
۱	اجْعَلْ معنی الكلمات فی الجدول. <table><tr><td>الكلمة</td><td>مُخْتَال</td><td>قِيَم</td><td>رَفَات</td><td>مَلِيح</td><td>زَقَزاق</td><td>دِيْباج</td></tr><tr><td>المعنى</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>	الكلمة	مُخْتَال	قِيَم	رَفَات	مَلِيح	زَقَزاق	دِيْباج	المعنى							۱/۵
الكلمة	مُخْتَال	قِيَم	رَفَات	مَلِيح	زَقَزاق	دِيْباج										
المعنى																
۲	اجْعَلْ جمع الكلمات فی الجدول. <table><tr><td>المفرد</td><td>أَفْضَل</td><td>رَمَل</td><td>جِذَع</td><td>قَلَاة</td><td>حَبِيب</td><td>فَن</td></tr><tr><td>الجمع</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>	المفرد	أَفْضَل	رَمَل	جِذَع	قَلَاة	حَبِيب	فَن	الجمع							۱/۵
المفرد	أَفْضَل	رَمَل	جِذَع	قَلَاة	حَبِيب	فَن										
الجمع																
۳	اجْعَلْ مفرد الكلمات فی الجدول. <table><tr><td>الجمع</td><td>ناهون</td><td>وُكُنَات</td><td>زَعَانِف</td><td>أُجْنَحَة</td></tr><tr><td>المفرد</td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>	الجمع	ناهون	وُكُنَات	زَعَانِف	أُجْنَحَة	المفرد					۱				
الجمع	ناهون	وُكُنَات	زَعَانِف	أُجْنَحَة												
المفرد																
۴	اُكْتُبْ المترادف و المتضاد. الف) مُخْتَال = (.....) ب) فَخُور ≠ (.....)	۰/۵														
۵	عَيْنِ الكلمة الغريبة. الف) أَحْسَن أَجْمَل أَكْبَر أَحْمَر ب) مُمَرَّضَة فَلَاحَة قِيَمَة مُعَلِّمَة	۰/۵														
۶	عَيْنِ الكلمة المناسبه للتوضيحات. الف) حَيَوَانٌ يَسْتَخْدِمُ لِلْحَمَلِ و الرُّكُوبِ (.....) ب) تَرَكَ الصَّدِيقُ أَوْ الْمُحِبُّ (.....) ج) حَيَوَانٌ يَمْشِي عَلَى بَطْنِهِ (.....) د) طَائِرٌ يَنْقُرُ جُذُوعَ الْأَشْجَارِ (.....)	۱														



باسمه تعالی

جمهوری اسلامی ایران

وزارت آموزش و پرورش

اداره کل آموزش و پرورش استان البرز ناحیه ۱ کرج

امتحانات پایانی نوبت اول مجتمع آموزشی سلاله سال تحصیلی ۱۴۰۳-۱۴۰۴



نام و نام خانوادگی:	آزمون درس: عربی	نمره به عدد:
نام دبیر:	تاریخ آزمون:	نمره به حروف:
کلاس: یازدهم انسانی	مدت آزمون: ۷۵ دقیقه	تعداد صفحات: ۴ صفحه

ردیف	سوال	بارم
۷	تَرْجِمِ العِبَارَات. الف) فَقَدْ إِزْدَادَتِ الْمُفْرَدَاتِ الْعَرَبِيَّةُ فِي اللُّغَةِ الْفَارْسِيَّةِ بِسَبَبِ الْعَامِلِ الدِّينِيِّ. ترجمه: ب) يَقْدَرُ الْعُلَمَاءُ أَنْوَاعَ الْكَائِنَاتِ الْحَيَّةِ فِي بِحَارِ الْعَالَمِ بِالْمَلَايِينِ. ترجمه: ج) لَهُ غِشَاءٌ خَاصٌّ كَالْمِظَلَّةِ يَفْتَحُهُ حِينَ يَقْفِزُ مِنْ شَجَرَةٍ إِلَى شَجَرَةٍ. ترجمه: د) وَإِنْ شَكَّوتُ إِلَى الطَّيْرِ نَحْنُ فِي الْوَكَنَاتِ. ترجمه: هـ) عَلَيْنَا أَنْ نَكُونَ مُشْتَاقِينَ إِلَى الْأَعْمَالِ الصَّالِحَةِ. ترجمه:	۱
		۱
		۱
		۱
		۱
۸	عَيِّنِ التَّرْجُمَةَ الصَّحِيحَةَ. الف) خَيْرٌ مِنَ الْخَيْرِ فَاعِلُهُ. (۱) بهتر از خوبی انجام دهنده اش است. ○ (۲) بهترین خوبی انجام دهنده آن است. ○ ب) مَنْ يُحَاوِلُ كَثِيرًا يَصِلُ إِلَى أَهْدَافِهِ. (۱) هر کس بسیار تلاش می کند به هدف هایش رسیده است. ○ (۲) هر کس بسیار تلاش کند به هدف هایش می رسد. ○ ج) أَرْسَلْنَا إِلَى فِرْعَوْنَ رَسُولًا فَعَصَى فِرْعَوْنَ الرَّسُولَ. (۱) به سوی فرعون پیامبری را فرستادیم پس فرعون آن پیامبر را نافرمانی کرد. ○ (۲) پیامبر را به سوی فرعون فرستادیم پس فرعون پیامبر را نافرمانی کرد. ○	۱/۵



باسمه تعالی
جمهوری اسلامی ایران
وزارت آموزش و پرورش



اداره کل آموزش و پرورش استان البرز ناحیه ۱ کرج

امتحانات پایانی نوبت اول مجتمع آموزشی سلاله سال تحصیلی ۱۴۰۳-۱۴۰۴

نام و نام خانوادگی:	آزمون درس: عربی	نمره به عدد:
نام دبیر:	تاریخ آزمون:	نمره به حروف:
کلاس: یازدهم انسانی	مدت آزمون: ۷۵ دقیقه	تعداد صفحات: ۴ صفحه

ردیف	سوال	بارم
۹	أكمل الترجمة. (۱) ما تَفَعَّلُوا مِنْ خَيْرٍ يَعْلَمُهُ اللَّهُ. از کار نیک خدا آن را (۲) إِيَّاكَ وَ مُصَادَقَةَ الْأَحْمَقِ. بپرهیز از	۱
۱۰	ترجم الأفعال. الف) يا بُنَيَّ أَقِمِ الصَّلَاةَ. ب) تَفَكَّرُوا فِي الْخَلْقِ وَلَا تَفَكَّرُوا فِي الْخَالِقِ ج) عَلَيْنَا أَنْ نَعْلَمَ تَبَادُلَ الْمَفْرَدَاتِ بَيْنَ اللُّغَاتِ أَمْرٌ طَبِيعِيٌّ د) فَقَدْ تَغَيَّرَتْ أَصْوَاتُهَا وَ أَوْرَأَتْهَا هـ) لَنْ تَنَالُوا الْبِرَّ حَتَّى تُنْفِقُوا مِمَّا تُحِبُّونَ	۲
۱۱	عَيْنِ اسم التفضيل - اسم المبالغه - اسم الفاعل - اسم المفعول - اسم المكان في العبارات. الف) مَنْ حَرَّبَ الْمُحَرَّبَ، حَلَّتْ بِهِ النَّدَامَةُ ب) شَرُّ النَّاسِ مَنْ لَا يَعْتَقِدُ الْأَمَانَةَ. ج) الْعَلَامَةُ دَهخدا مُؤَلِّفُ أَكْبَرِ مُعْجَمٍ فَارْسِيٍّ. د) مَنْ بَعَثْنَا مِنْ مَرْقَدْنَا هَذَا	۱/۵
۱۲	عَيْنِ أسلوب الشرط في العبارة. مَنْ غَلَبَتْ شَهْوَتُهُ عَقْلَهُ فَهُوَ شَرٌّ مِنَ الْبَهَائِمِ	۰/۷۵
۱۳	عَيْنِ المعرفة و النكرة للكلمات التي تحتها خطٌ. كَانَتْ مَكْتَبَةٌ «جُنْدِي سَابور» فِي خَوْزَسْتَانِ أَكْبَرِ مَكْتَبَةٍ فِي الْعَالَمِ الْقَدِيمِ.	۰/۷۵



باسمه تعالی
جمهوری اسلامی ایران
وزارت آموزش و پرورش



اداره کل آموزش و پرورش استان البرز ناحیه ۱ کرج

امتحانات پایانی نوبت اول مجتمع آموزشی سلاله سال تحصیلی ۱۴۰۳-۱۴۰۴

نام و نام خانوادگی:	آزمون درس: عربی	نمره به عدد:
نام دبیر:	تاریخ آزمون:	نمره به حروف:
کلاس: یازدهم انسانی	مدت آزمون: ۷۵ دقیقه	تعداد صفحات: ۴ صفحه

ردیف	سوال	بارم
۱۴	صُنِعَ اسم الفاعل مِن «صَنَعَ» ← (.....) صُنِعَ اسم المكان مِن «لَعِبَ» ← (.....) صُنِعَ اسم التفضيل مِن «قَلَّ» ← (.....) صُنِعَ اسم المفعول مِن «بُقِلْدُ» ← (.....)	۱
۱۵	رَتَبِ العبارة. سِعَر / كَم / هذا / الرجاليّ / القميص / ؟ تومان / سِتُون / أَلْفُ	۰/۵

سربلند و موفق باشید



باسمه تعالی

جمهوری اسلامی ایران

وزارت آموزش و پرورش

اداره کل آموزش و پرورش استان البرز ناحیه ۱ کرج

امتحانات پایانی نوبت اول مجتمع آموزشی سلاله سال تحصیلی ۱۴۰۴-۱۴۰۳



نام و نام خانوادگی:	آزمون درس: عربی	نمره به عدد:
نام دبیر:	تاریخ آزمون:	نمره به حروف:
کلاس: یازدهم انسانی	مدت آزمون: ۷۵ دقیقه	تعداد صفحات: ۲ صفحه

ردیف	پاسخنامه یازدهم انسانی	بارم
۱	۱- مُخْتَال: خودپسند ۲- قَیْم: ارزشمند ۳- رَفَات: استخوان پوسیده ۴- مَلِیح: بانمک ۵- زَقْزاق: مرغ باران ۶- دِیْباج: ابریشم	هرمورد ۰/۲۵
۲	۱- أَفْضَل: أَفْضَل ۲- رَمَل: رمال ۳- جَذَع: جذوع ۴- فَلَاة: فلوات ۵- حَبِیب: أَحَبَة ۶- فَن: فنون	هرمورد ۰/۲۵
۳	۱- نَاهُون: ناهی - ناه ۲- وَكَنَات: وکنه ۳- زَعَانِف: زَعَنَفه ۴- أَجْنَحَة: جناح	هرمورد ۰/۲۵
۴	الف) مُخْتَال = مُعْجَب ، مُعْجَب بِنَفْسِهِ ب) فَخْر ≠ متواضع	هرمورد ۰/۲۵
۵	الف) أَحْمَر ب) قَیْمَة	هرمورد ۰/۲۵
۶	الف) حِمَار ب) هِجْر، هِجْران ج) حَیَة د) نَقَار الخَشَب	هرمورد ۰/۲۵
۷	ترجمه عبارات براساس فعل، اسم‌های مفرد و جمع و قواعد است و آنچه که در کلاس ترجمه شده است.	۵
۸	الف) ۱ ب) ۲ ج) ۱	هرمورد ۰/۵
۹	۱) هرچه - انجام دهید - می‌داند ۲) دوستی احمق	هرمورد ۰/۲۵
۱۰	الف) برپای دار ب) فکر کنید (بیندیشید) - فکر نکنید (نیندیشید) ج) که بدانیم د) دگرگون شده است ه) بدست نخواهید آورد - تا اینکه اتفاق کنید - دوست دارید	هرمورد ۰/۲۵
۱۱	المُجَرَّب: اسم مفعول شَرّ: اسم تفضیل العَلَامَة: اسم مبالغه مُؤَلَّف: اسم فاعل مَرَقَد: اسم مکان أَكْبَر: اسم تفضیل	هرمورد ۰/۲۵



باسمه تعالی
جمهوری اسلامی ایران
وزارت آموزش و پرورش



اداره کل آموزش و پرورش استان البرز ناحیه ۱ کرج

امتحانات پایانی نوبت اول مجتمع آموزشی سلاله سال تحصیلی ۱۴۰۳-۱۴۰۴

نام و نام خانوادگی:	آزمون درس: عربی	نمره به عدد:
نام دبیر:	تاریخ آزمون:	نمره به حروف:
کلاس: یازدهم انسانی	مدت آزمون: ۷۵ دقیقه	تعداد صفحات: ۲ صفحه

ردیف	پاسخنامه یازدهم انسانی	بارم
۱۲	مَنْ: اداة شرط غَلَبَتْ: فعل شرط فَهُوَ شَرٌّ: جواب شرط	هرمورد ۰/۲۵
۱۳	خوزستان: معرفه اسم عَلم (خاص) مکتبه: نکره القدیم: معرفه بآل	هرمورد ۰/۲۵
۱۴	اسم فاعِل: صانع اسم مکان: مَلْعَب اسم تفضیل: أَقَلّ اسم مفعول: مُقَلَّد	هرمورد ۰/۲۵
۱۵	کَمْ سِعَرُ هَذَا الْقَمِیصِ الرَّجَالِی؟ ستونَ الف تومانی	هرمورد ۰/۵

موفق باشید